

Per beneficiare delle prestazioni dell'USC vigono le seguenti condizioni:

I. PRODOTTI, SERVIZI

1. Ai soci dell'USC sono a disposizione servizi e prodotti a condizioni privilegiate riguardanti, tra gli altri, i seguenti ambiti:
 - informazioni di carattere economico e sulla solvibilità
 - arricchimenti e matches
 - monitoring
 - incasso amichevole (pre-giuridico)
 - pubblicazioni

I servizi offerti e le tariffe si commisurano agli elenchi dei prodotti e alle tariffe validi al momento specifico. Questi ultimi possono, in qualsiasi momento, essere modificati.

L'USC si riserva la proprietà e tutti i diritti d'autore, i diritti d'uso e i diritti di sfruttamento dei dati richiamati.

2. I servizi di informazione e di monitoring dell'USC si fondano sull'elaborazione di fatti selezionati, rilevanti per la solvibilità, conosciuti ed accessibili all'USC, su dati accessibili al pubblico, nonché su valutazioni di economia aziendale. Devono servire di aiuto alle decisioni e non sostituiscono il giudizio proprio del destinatario. L'interpretazione delle informazioni ricevute e la presa di decisione di credito sono di esclusiva responsabilità del destinatario. Eventuali proposte di credito massimo si basano esclusivamente su fatti conosciuti dall'USC e su valutazioni e sono di carattere puramente indicativo.
3. Il socio avrà accesso diretto ai dati memorizzati nella banca dati dell'USC, a sua disposizione in ogni momento, eccetto durante gli aggiornamenti e la manutenzione. Non vi è alcuna garanzia di disponibilità.
4. Per alcuni prodotti informativi, il socio può determinare individualmente la visualizzazione grafica dell'affidabilità creditizia. Ciò presuppone la definizione dei criteri di visualizzazione da parte del socio. Il socio può adattare la definizione in qualsiasi momento.
5. Le informazioni fornite dall'USC corrispondono allo stato attuale del database. Non viene fornita alcuna garanzia di correttezza, completezza e attualità.

II. PROTEZIONE/SICUREZZA DEI DATI

6. Informazioni relative alla solvibilità, non accessibili pubblicamente, possono essere richieste solo ed esclusivamente a fronte di situazioni giudicate rilevanti dal punto di vista economico e per l'uso proprio del destinatario (con riserva del punto 9 successivo). Si presuppone che il socio abbia un interesse legittimo ai sensi dell'articolo 13 della LPD.
7. Il destinatario è tenuto ad assicurare che il motivo addotto possa essere dimostrato. La documentazione relativa (appunti, corrispondenza

ecc.) deve essere presentata, su richiesta, all'USC affinché ne possa prendere visione a campione.

8. In caso di richieste di informazioni per via elettronica occorre legittimarsi mediante una identificazione dell'utente e una password. Qualora sussista un motivo di ipotizzare che soggetti non autorizzati ne siano venuti in possesso, l'USC deve esserne immediatamente informata. Lo stesso vale in caso di dimissioni di un collaboratore che avesse conoscenza dei dati di accesso. L'USC non è responsabile dell'uso improprio da parte di terzi. L'USC ha il diritto di modificare i dati di accesso in qualsiasi momento.

9. Affinché sia ammissibile la trasmissione di informazioni relative alla solvibilità, non accessibili pubblicamente, ai clienti del destinatario, si rende necessaria la stipula di un accordo supplementare. Il destinatario risponde nei confronti dell'USC per il fatto che il suo cliente abbia un interesse giustificato nei sensi di quanto indicato al punto 6 precedente e che sia disposto ad assumersi gli obblighi derivanti dalla Legge sulla protezione dei dati. Per il resto non sono ammesse la comunicazione o la trasmissione di alcun genere d'informazioni in tal senso.

10. I destinatari di informazioni relative alla solvibilità, non accessibili pubblicamente, garantiscono mediante adeguate misure di sicurezza che soggetti non autorizzati (collaboratori dell'azienda non coinvolti o terzi) non abbiano accesso alle corrispondenti informazioni.

In caso di trasmissione di dati dell'USC devono essere rispettate le disposizioni della Legge sulla protezione dei dati.

11. I destinatari delle informazioni dell'USC rispondono nei confronti dell'Unione di ogni danno subito da essa in seguito alla mancata ottemperanza degli obblighi indicati in precedenza – in particolare se dovuto ad indiscrezione o ad abuso delle informazioni fornite.

12. In considerazione dello scopo cooperativo dell'Unione, i soci dell'USC possono consegnare a quest'ultima copie degli estratti delle esecuzioni ottenuti da loro stessi e renderla partecipe, nella misura dei loro propri mezzi aziendali, delle proprie esperienze in materia di pagamento. Tali informazioni dovranno essere strettamente fedeli ai fatti. Su richiesta, all'USC deve essere consentito di prendere visione della documentazione su cui si basano le informazioni fornite. I fornitori dei dati rispondono nei confronti dell'USC delle conseguenze dovute ad informazioni errate.

I soci dell'USC sono tenuti ad informare i propri clienti/business partner sulla possibilità di una trasmissione all'USC di esperienze in materia di pagamento.

L'USC è autorizzata ad utilizzare nella sua banca dati, le sue esperienze proprie in materia di pagamento nonché quelle fornite da terzi.

13. Se la valutazione della solvibilità viene effettuata mediante match query, l'USC ha il diritto di memorizzare i dati trasmessi dal cliente nella propria banca dati.

I soci dell'USC che utilizzano questo servizio informano i propri clienti sulla trasmissione dei dati a terzi nell'ambito della valutazione della solvibilità.

14. I dati relativi all'utilizzo sono conservati e trattati a fini di documentazione e fatturazione.

III. MORA, RESPONSABILITÀ

15. All'USC spetta in caso di mora un interesse moratorio del 8 %. Verrà richiesta per ogni sollecito un'indennità di CHF 20.00.

16. L'USC rende i suoi servizi escludendo qualsiasi propria responsabilità, dei suoi organi, dipendenti, incaricati, gerenti o partner di cooperazione o dei loro dipendenti, incaricati o altri ausiliari. L'USC non risponde né del contenuto né della tipologia della sua base dati e neppure del contenuto dei singoli gruppi di dati o informazioni o del funzionamento dei suoi sistemi informatici.

IV. DISPOSIZIONI FINALI

17. La mancata ottemperanza degli obblighi di cui alla presente può comportare l'esclusione dall'Unione o il rifiuto di concedere ulteriori informazioni.

18. Gli accordi che derogano dalle presenti Condizioni generali sono vincolanti solo qualora siano stati fissati per iscritto. In caso di dubbio hanno priorità le Condizioni generali.

19. Foro competente per tutte le controversie derivanti dal presente contratto è la sede dell'USC.

Le presenti Condizioni generali sono state approvate dal Comitato dell'USC in data 30 ottobre 2019 e sono entrate in vigore il 1° novembre 2019. Esse sostituiscono le Condizioni generali del 1° gennaio 2012 e gli eventuali contratti d'uso conclusi individualmente.

Fa stato la versione tedesca.

Zurigo, 30 ottobre 2019

Unione Svizzera Creditreform
(società cooperativa)
Comitato

Presidente:


Raoul Egli

Segretario:


Claude Federer